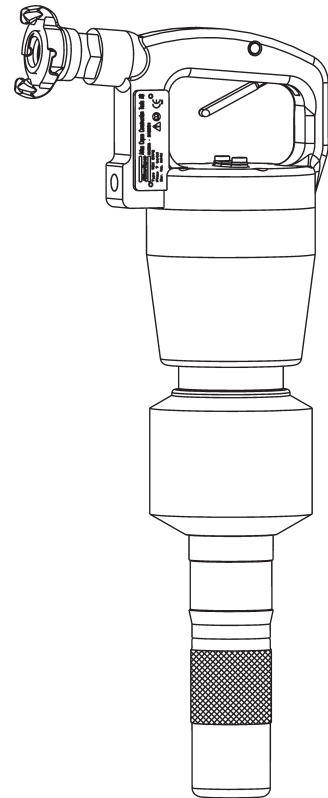


Spare parts list

Pneumatic breakers

- Ⓡ FR Liste de pièces de rechange
Brise-béton pneumatiques
- Ⓡ DE Ersatzteilliste
Druckluft-Aufbrechhämmer
- Ⓡ ES Lista de piezas de repuesto
Rompedores neumáticos
- Ⓡ PT Lista de peças
Martelos pneumáticos
- Ⓡ IT Listino ricambi
Demolitori pneumatici
- Ⓡ NL Onderdelenlijst
Pneumatische sloophamers
- Ⓡ GR Καταλοδος ανταλλακτικῶν
Κρουστικῆς μηχανῆς
- Ⓡ FI Varaosa luettelo
Paineilmakanget
- Ⓡ DK Reservdelistsite
Trykluftmejselhamre
- Ⓡ NO Reservdelfortegnelse
Pneumatiske spett
- Ⓡ SE Reservdelsförteckning
Tryckluftspett

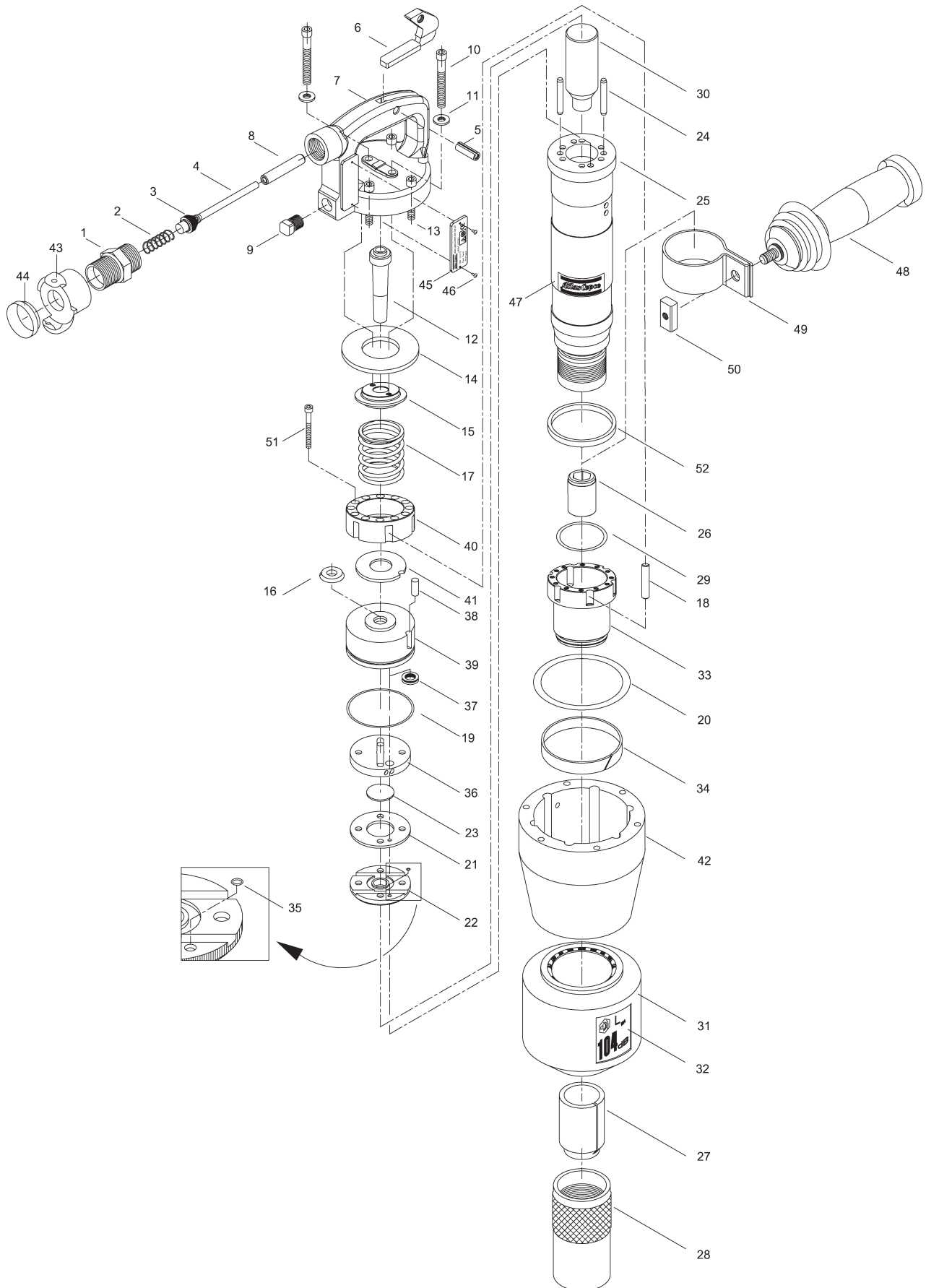


Contents

Spare parts list **5**

Working Tools **8**

Synthetic oil: AIR-OIL **8**



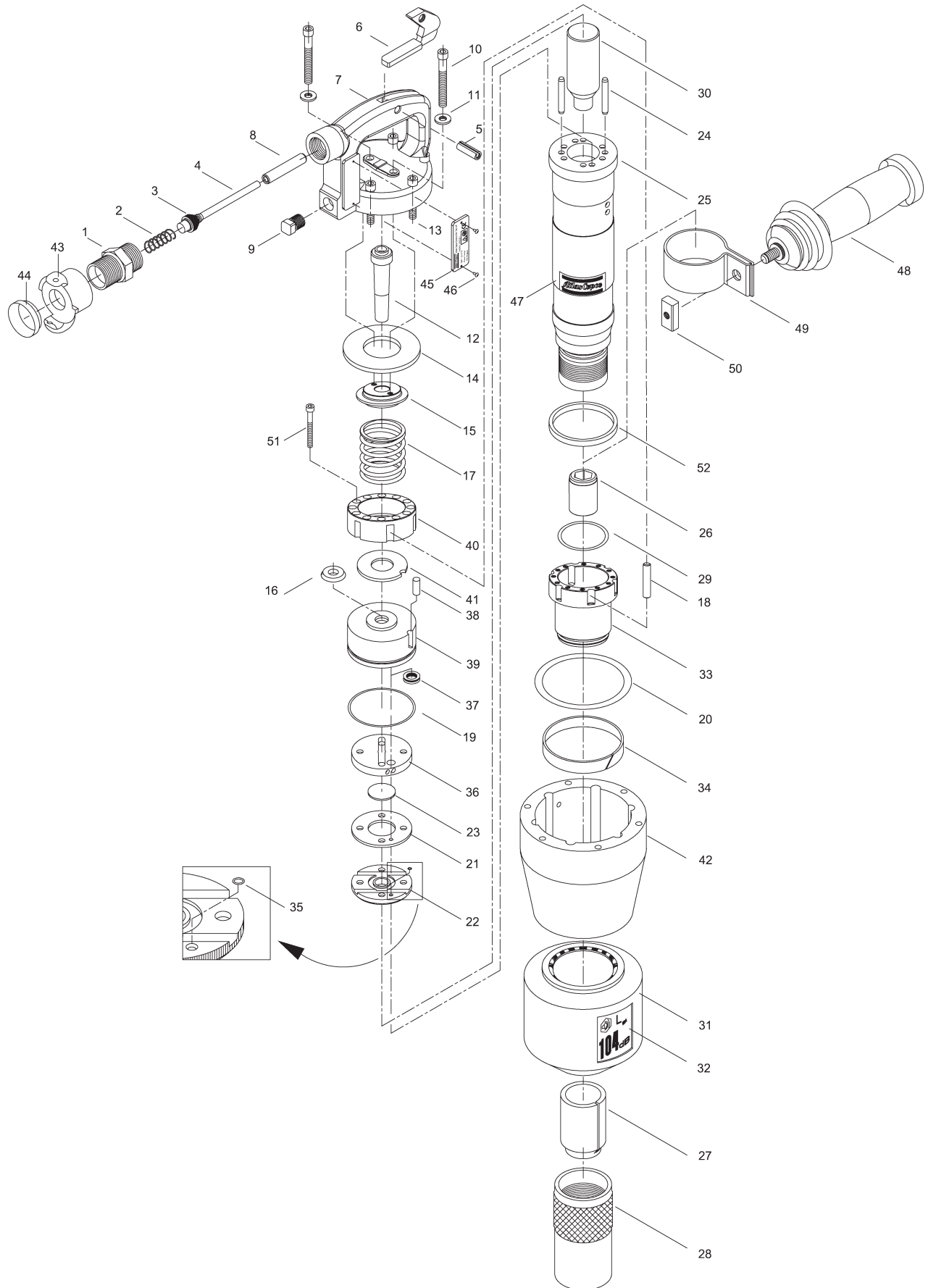
Spare parts list

Liste de pièces de rechange • Ersatzteilliste • Lista de piezas de repuesto
 Lista de peças • Listino ricambi • Onderdelenlijst • Καταλογος ανταλλακτικῶν
 Varaosa luettelo • Reservdelsliste • Reservdelfortegnelse • Reservdelsförteckning

No.	Ordering No	Quantity	Description	Dimensions
No.	Référence	Quantité	Déscription	Dimensions
Nr.	Bestellnummer	Anzahl	Beschreibung	Abmessungen
Núm.	Núm. pedido	Cantidad	Descripción	Dimensiones
No	Encomenda No	Quantidade	Descrição	Dimensões
No	No Cat.	Quantità	Descrictión	Dimensioni
Nr.	Bestel nr.	Aantal	Omschrijving	Afmetingen
Σχ.	Αριθ. Παραγγελίας	Ποσότητα	Περιγραφή	Διαστάσεις
Nr.	Tilaus nro.	Lukumäärä	Nimitys	Mitat
Pos.	Bestillingsnummer	Antal	Beskrivelse	Dimensioner
Pos.	Bestillingsnummer	Antall	Beskrivelse	Dimensjoner
Pos.	Best. nummer	Antal	Beskrivning	Dimensioner

1	3310 1131 00	1	Nipple	
2	3310 1130 00	1	Spring	
3	3310 1135 00	1	Inlet valve	
4	3310 1281 00	1	Valve stem	
5	3310 1373 00	1	Spring pin	5/16"x1"
6	3310 1288 00	1	Trigger	
-	3310 1347 01	1	Back head compl.	
7	— *)	1	– Back head	
8	— *)	1	– Guide bushing	
9	— *)	2	– Plug	ISO-R1/4
10	3310 1372 00	2	Screw	UNF 1/4"x44 (1-3/4")
11	3310 1374 00	2	Washer	
12	3310 1348 00	1	Air tube	
13	0211 5209 00	6	Screw	UNC 1/4"x32 (1-1/4")
14	3310 1466 00	1	Washer	
15	3310 1467 00	1	Buffer plate	
16	3310 1355 00	1	Seal ring	
17	3310 1468 00	1	Spring	
-	3310 1471 90	1	Roller set	
18	— *)	6	– Roller guide	
19	0663 2104 85	1	O-ring	Ø56.87x1.78
20	3310 1371 00	1	O-ring	Ø75.57x6.99

*) Not delivered separately • Non disponibile en pièces de rechange • Nicht separat lieferbar • No se entrega como repuesto
 Non fornibile separatamente • Não é vendid • Niet afzonderlijk leverbaar • Δεν παρέχεται ξεχωριστά
 Ei toimiteta erikseen • Leveres ikke separat • Leveres ikke separat • Levereras ej separat.



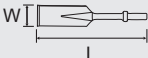



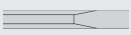

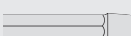

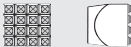
No.	Ordering No	Quantity	Description	Dimensions
21	3310 1352 00	1	Valve housing	
22	3310 1354 00	1	Valve plate	
23	3310 1353 00	1	Main valve	
24	3310 1357 00	2	Dowel pin	
25	3310 1358 00	1	Cylinder	
26	3310 1359 00	1	Bushing	19mm Hex
27	3310 1465 00	1	Buffer	Round
28	3310 1464 00	1	Cap	
29	0663 2133 00	1	O-ring	Ø39.2x3.0
30	3310 1360 00	1	Piston	
31	3310 1361 00	1	Silencer	
32	— *)	1	Sound label	104 dB(A)
33	3310 1524 00	1	Adaptor house	
34	3310 1363 00	1	Guide ring	
35	0663 9025 00	1	O-ring	Ø2.9x1.78
36	3310 1351 00	1	Valve cover	
37	3310 1364 00	1	Quad-ring	
38	3310 1365 00	1	Dowel pin	
39	3310 1525 00	1	Housing	
40	3310 1469 00	1	Guide holder	
41	3310 1470 00	1	Plate	
42	3310 1369 00	1	Case	
-	9000 0306 00	1	Claw coupling compl.	
43	— *)	1	– Claw coupling	
44	9000 0000 00	1	– Seal	
45	— *)	1	Data plate	
46	0244 4144 00	2	Drive screw	
47	0690 1101 02	1	Product label, "Atlas Copco"	
48	3310 1376 00	1	Handle	
49	3310 1336 00	1	Clamp	
50	3310 1337 00	1	Nut	
51	0211 1252 00	12	Screw	M6x40-12.9
52	3310 1523 00	1	Ring	

*) Not delivered separately • Non disponibile en pièces de rechange • Nicht separat lieferbar • No se entrega como repuesto
 Non fornibile separatamente • Não é vendid • Niet afzonderlijk leverbaar • Δεν παρέχεται ξεχωριστά
 Ei toimiteta erikseen • Leveres ikke separat • Leveres ikke separat • Levereras ej separat.

Working Tools

Outillage • Werkzeuge • Herramientas de trabajo • Ferramentas de trabalho
Strumenti e accessori • Gereedschap • Εργαλεία εργασίας • Työkalut
Arbejdsredskaber • Arbejdsverktøj • Arbetsverktyg

Tools Shank H 19x50 mm

	Ordering No.	Description	Tip width mm	Working length mm	Weight kg
	3083 3220 00	Moil point	-	240	0.8
	3083 3221 00	Moil point	-	440	1.3
	3083 3222 00	Narrow chisel	22	240	0.8
	3083 3223 00	Narrow chisel	22	440	1.3
	3083 3224 00	Wide chisel	60	190	0.9
	3083 3225 00	Shaft for bush hammer	-	170	0.9
	3083 3226 00	Bush hammer	40x40	Z*=9	0.5
	3083 3227 00	Bush hammer	40x40	Z*=16	0.5

* Z = number of TC teeth

Synthetic oil: AIR-OIL

Huile synthétique • Synthetisches Öl • Aceite sintético • Óleo Sintético
Olio sintetico • Synthetische olie • Συνθετικό λάδι • Synteettinen öljy • Syntetisk olie
Syntetisk olje • Syntetisk olja

Ordering No.	Quantity	Description	Dimensions
8099 0202 40	1	AIR-OIL bottle	0.2 l
8099 0202 36	1	AIR-OIL bottle	1 l
8099 0202 02	1	AIR-OIL container	5 l
8099 0202 20	1	AIR-OIL container	25 l
8099 0202 28	1	AIR-OIL barrel	200 l

Use only authorized parts. Any damage or malfunction caused by the use of unauthorized parts is not covered by Warranty or Product Liability.

N'utiliser que des pièces approuvées. Tout endommagement ou fonctionnement défectueux résultant de l'utilisation de pièces non approuvées n'est pas couvert par Garantie et responsabilité du produit.

Nur zugelassene Teile verwenden. Schäden oder Funktionsstörungen, die auf die Verwendung nicht zugelassener Teile zurückzuführen sind, fallen nicht unter die Garantie- oder Produkthaftungsbestimmungen.

Sólo se pueden usar piezas autorizadas. Cualquier daño o funcionamiento defectuoso causado por el uso de piezas no autorizadas no se cubren por la Garantía o la Responsabilidad del Producto.

Use apenas peças autorizadas. Qualquer avaria ou mau funcionamento motivado pelo uso de peças não é coberto por garantia ou responsabilidade de riscos causados pelo produto.

Usare solamente parti autorizzate. I danni o disturbi del funzionamento causati dall'uso di parti non autorizzate, non sono coperti dalla Garanzia né dall'Assicurazione del prodotto.

Gebruik uitsluitend geautoriseerdeonderdelen. Schade of gebreken veroorzaakt door het gebruik van niet-geautoriseerde onderdelen vallen niet onder de garantie of de produkt-aansprakelijkheid.

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα εξαρτήματα. Τυχόν καταστροφή ή βλάβη η οποία προκαλείται από τη χρήση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων δεν καλύπτεται από την Εγγύηση ή την Ευθύνη Προϊόντος.

Käytä vain hyväksytyjä varaosia. Takuu ja tuotevastuu eivät korvaa hyväksymättömien varaosien käytöstä aiheutuvia vaurioita tai toimintahäiriöitä.

Brug kun autoriserede dele. Enhver skade eller fejlfunktion, der skyldes brugen af ikke-autoriserede dele, er ikke dækket af garantien eller produktansvarsforsikringen.

Bruk bare godkjente deler. Enhver skade eller funksjonsfeil som skyldes bruk av ikke godkjente deler dekkes ikke av garanti eller produktansvar.

Använd endast godkända reservdelar. Skada eller funktionsfel som beror på användning av ej godkända reservdelar täcks inte av garantiåtaganden eller produktansvar.

Any unauthorized use or copying of the contents or any part thereof is prohibited. This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers and drawings.

Toute utilisation ou reproduction non autorisée du contenu, ou d'une partie du contenu, est illicite. Cela s'applique particulièrement aux marques déposées, aux désignations de modèles, aux numéros de pièces et aux plans.

Unbefugter Gebrauch oder das Kopieren des Inhalts, auch auszugsweise, ist verboten. Dies gilt besonders für Warenzeichen, Modellbezeichnungen, Teilnummern und Zeichnungen.

Está prohibido cualquier uso o copia no autorizada del contenido o de cualquier parte de éste. Esto se aplica en especial a marcas registradas, denominaciones de modelos, números de piezas y dibujos.

Qualquer utilização não autorizada ou cópia de qualquer peça é expressamente proibida. Isto aplica-se em particular às marcas registadas, denominação dos modelos, referência de peças e desenhos.

E' vitata qualsiasi forma d'uso o copiatura non autorizzata del contenuto, anche parziale, con particolare riguardo ai marchi di fabbrica, alle denominazioni dei modelli, ai numeri delle parti ed ai disegni.

Niet-geautoriseerd gebruik of kopiëren van de inhoud of een deel daarvan is niet toegestaan. Dat geldt in het bijzonder voor handelsmerken, model-benamingen, onderdeel nummers en tekeningen.

Τυχόν μη εξουσιοδοτημένη χρήση ή αντιγραφή των περιεχομένων οποιουδήποτε μέρους του παρόντος απαγορεύεται. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα στα σήματα κατατεθέντα, τις ονομασίες μοντέλων, τους αριθμούς ανταλλακτικών και τα σχεδιαγράμματα.

Sisällön tai sen osan luvaton käyttö tai kopiointi on kielletty. Tämä koskee erityisesti tavaramerkkejä, mallien nimiä, osanumeroita ja piirustuksia.

Enhver ikke-autoriseret brug eller kopiering af indholdet eller nogen del deraf er forbudt. Dette gælder især varemærker, modelbetegnelser, reservedelsnumre og tegninger.

Enhver ikke godkjent bruk eller kopiering av innholdet eller noen del av det er forbudt. Dette gjelder i særlig grad varemærker, modellbetegnelser, delnummer og tegninger.

Ej i förväg godkänd användning eller kopiering av innehållet eller del av detta är förbjuden. Detta gäller speciellt varumärken, modellbeteckningar, reservdelsnummer och ritningar.



Any unauthorized use or copying of the contents or any part thereof is prohibited.
This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers and drawings.

© 2006 Atlas Copco Construction Tools AB, Stockholm, Sweden | No. 9800 0433 90c | 2006-01-25